

飞龙全传



《十大古典英雄传奇小说》丛书

清·吴璿著

上海古籍出版社

飞龙全传



《十大古典英雄传奇小说》丛书

[清]吴 璿著 唐 林标点

上海古籍出版社

沪新登字 109 号

《十大古典英雄传奇小说》丛书

飞龙全传

〔清〕吴璿 著

唐林 标点

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路 272 号)

新华书店上海发行所发行 上海中华印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 13.125 插页 2 字数 412,000

1995 年 8 月第 1 版 1995 年 8 月第 1 次印刷

印数: 1—7,000

ISBN 7—5325—1918—x

I·966 平装定价: 9.40 元

出版说明

我社推出中国古典小说普及本系列丛书是从1991年开始的,先后问世的有:《十大古典白话长篇小说》丛书、《十大古典白话短篇小说》丛书、《十大古典公案侠义小说》丛书、《十大古典白话小说名著续书》丛书、《十大古典社会人情小说》丛书,由于编选得宜,这些图书自出版以来深受广大读者的欢迎。

然而,中国古典小说源远流长,除目前已出版的以外,尚有不少为读者喜闻乐见的品种,有待校点整理。现在出版的这套《十大古典英雄传奇小说》丛书,包括《说唐全传》、《说唐演义后传》、《粉妆楼》、《飞龙全传》、《杨家将演义》、《万花楼演义》、《五虎平西演义》、《五虎平南演义》、《说呼全传》和《说岳全传》十种。这是我国古典小说中又一重要门类,历来流传极广,影响亦大,书中的许多人物,更是家喻户晓,向为人们津津乐道。

所谓英雄传奇,是指这类小说中的主人公,或因武艺超群绝伦,或具非同常人的胆略,或是经历过神奇怪异的遭遇,或属事迹悲壮感人,从而深得人们的敬仰和崇拜。因此,在同样演绎某一历史故事时,英雄传奇小说就完全不同于讲史小说,它一般不必拘泥于正史的记载来加以敷衍叙述;而是广泛地采取包括正史、野史、异闻逸事,以及这些故事在民间流传中所积累起来的新奇情节,进行不断的融化,不断的完善。所以从故事性、趣味性的角度去衡量,英雄传奇小说必然会受到人们的格外欢迎。

讲史小说《全相三国志平话》之所以远不及《三国演义》精彩感人，一方面固然是因罗贯中“排比陈寿《三国志》及裴松之注，间亦仍采平话，又加推演而作”（鲁迅《中国小说史略》），使内容更加丰富完整；更重要的是他采取了“七实三虚”的再创造，才从原来内容比较板涩、人物不大生动活泼中脱颖而出，达到了一种新的境界。而现在出版的这类英雄传奇小说，其虚构程度更高，粗略说来，大都是七虚三实；其中有些作品，还杂有神魔性质的内容，因而虚构的成分便更多。虚构成分越多，故事也就更离奇曲折，于是，其可读性也越强。英雄传奇小说的最大特色便在于此；这也是我们在介绍这些作品时，首先要向读者加以说明的。

这十部小说，《说唐全传》、《说唐演义后传》、《粉妆楼》，内容相关，写的都是唐代故事。

《说唐全传》在旧时代几乎是与《三国演义》、《水浒传》等量齐观的一部小说，它形象地展现出十八路“反王”、六十四路“烟尘”声势浩大的反隋斗争，写了李渊父子的举兵起义，直至李世民登基。书中成功地塑造出许多英雄形象，如程咬金的憨直、秦叔宝的勇烈、单雄信的忠义、徐茂公的智狡，都给人以极深的印象。有些故事情节，如程咬金三斧头、秦琼卖马、尉迟恭救驾、罗成叫关、雄阔海手托千金闸等，无不脍炙人口。

《说唐演义后传》是《说唐全传》的续书，它又包括与之关联的《混唐后传》。《说唐演义后传》记唐太宗的北伐与东征：他在讨伐北番时，被困木杨城，主要叙罗成之子罗通的救驾；后又东征高丽，重点刻画了薛仁贵的贫苦出身和他投军后的曲折经历，直至升任元帅，平了高丽，衣锦荣归。《混唐后传》叙唐太宗至唐玄宗的六朝史事，内容偏于讲史，文字粗犷朴野，谐谑多趣。

《粉妆楼》也是《说唐全传》的续书，叙罗成的后代罗灿、罗焜的英雄事迹。小说揭露鞭撻了上层统治集团的种种罪恶，歌颂

了罗氏兄弟为代表的英雄义士翦除社会朽株毒瘤的壮举。此书情节不见于经传，纯属虚构之作。

《飞龙全传》叙宋太祖赵匡胤从混迹民间到开国登基的故事，其重点放在赵匡胤在民间行侠仗义、除暴安良的豪举方面。书中人物各具性格特征，赵匡胤的豁达与豪壮，郑恩的粗莽与果敢，陶三春的胆气与丽质，董达的奸邪与霸道，都是写得成功的。表现在赵匡胤身上的某些荒诞不经的描画，正是英雄传奇所共有的本色。

历史上的宋王朝，备受边患困扰。统治者一味妥协投降，人民渴望安定，这就促成了《杨家将演义》、《万花楼演义》、《五虎平西演义》、《五虎平南演义》等多种英雄传奇小说和书中英雄群体的产生。

《杨家将演义》是记北宋杨家将抗击辽邦入侵的传奇故事。此书从宋太祖平定北汉写起，演述杨业归宋和以他为首的杨门将士在与辽作战中的出生入死：杨业遭奸臣陷害，作战失利的壮烈牺牲，杨六郎继承父志的不屈不挠，杨宗保、穆桂英的威震敌胆，焦赞、孟良的忠勇无畏，以及后来十二寡妇征西等等，故事流传很广，但虚构成分却也相当之多。

《万花楼演义》演述传说中的英雄传奇人物杨宗保和北宋著名历史人物包拯、狄青抗击外侮，斥佞除奸、忠君报国的故事。杨宗保的老成严谨，狄青的血气方刚，包拯的足智多谋，读来使人钦敬。

《五虎平西演义》、《五虎平南演义》是《万花楼演义》的续书。书中的五虎将为狄青、张忠、刘庆、李义、石玉。《五虎平西演义》写狄青等五虎将的出征西夏，其中贯穿了朝廷中包拯和狄青为一方，宰相庞洪和孙秀为另一方的忠奸斗争；以及狄青和单国公主的爱情故事。《五虎平南演义》叙以狄青为首的五虎将

平定侂智高之乱，亦包涵包拯、狄青与朝中奸佞斗争的线索及狄青的两个孪生子狄龙、狄虎在出征中与敌方段红玉、王兰英两名女将间的爱情瓜葛。书中还带出佘太君的儿媳王怀女、孙儿杨文广及穆桂英等人的协同破敌。尽管两书的虚构之处比比皆是，但情节曲折，结构紧凑，人物形象也很生动，为这类小说中可读性较强的两部作品。

《说呼全传》演北宋仁宗时忠孝王呼延必显一家因奸相庞集及其女多花的陷害而满门抄斩，必显之子守勇、守信出逃，历经险难，终于为国除了奸臣，为己报了大仇的故事。小说情节跌宕起伏，悬念迭生，读来有欲罢不休之感，是与《杨家将》齐名的一部英雄传奇小说。《宋史》有《呼延赞传》，说其子呼延必显为“军副都军头”，别的一无记载，由此可见，此书内容多属虚构。

《说岳全传》为英雄传奇小说中的佼佼者，此书从岳飞出生写起，至岳飞次子岳雷率兵直捣黄龙府、气死金兀朮、笑死牛皋为止，集中歌颂了岳飞及其将士抗击金人入侵的斗争，揭露了以张邦昌、秦桧为代表的汉奸、投降派的罪行。岳飞的忠贞，牛皋的爽直，张邦昌和秦桧等的卑鄙，都写得非常成功。至于在开头和结尾蒙上的神秘色彩，则又增强了传奇的韵味；其中所包含的宿命论观点，读者自可分辨。

以上便是十部小说的大概轮廓，这些小说所展示的历史画卷，始自隋末农民起义，迄于宋代名将岳飞和岳家军的抗金斗争，前后共约五百多年时间，历唐宋两朝的兴衰存亡。世事的纷争，国家的多故，时世造就出一大批英雄人物。各书中的主人公，在当时社会矛盾和民族矛盾异常激烈的时刻，或以忠奸之判的激发，或以“天命所归”的驱使，纷纷登场亮相，扮演出一幕又一幕感人至深的悲壮活剧。

这些小说，既可作为英雄传奇去领略，也可在一定程度上当

作历史小说去欣赏。一些精彩的打斗场面,为具有中等文化水准的读者乐于接受;尤其会受到好奇的青年读者的赏识。由于这些作品是旧时代的产物,书中难免夹杂着某些不健康的因素;但从总体上看,在坚持国家的统一、伸张正义、反对邪恶和黑暗等原则问题上,作者的态度是鲜明的。就此意义上说,这类小说至今仍具有教育意义。

上海古籍出版社

1995年3月

前 言

中国古典长篇小说属于平民文学，其中以帝王业绩为题材的作品往往能引起人们的特殊的阅读兴趣。《飞龙全传》就是这样的作品。

《飞龙全传》所描写的是宋太祖赵匡胤从民间崛起到立国登基的传奇性经历。宋太祖的业绩，除见于正史记载外，从宋代起就见于各种笔记，如叶梦得《石林燕语》、邵伯温《邵氏闻见录》、司马光《涑水纪闻》等，其中已融入了相当多的民间传说成份。有关宋太祖的民间传说更多地见于属于平民文学的说唱作品和小说，或成为长篇平话、小说的组成部分（如《新编五代史平话》、《南宋志传》）；或以片断成为话本、戏曲及其他短篇作品的中心题材，如《赵太祖千里送京娘》（《警世通言》）、《赵太祖龙虎风云会》（《元明杂剧》）等。更多的以宋太祖民间传说为题材的作品已经亡佚，其中包括大约创作于明代的平话《飞龙传》。《飞龙传》应当是集宋太祖民间传说之大成的作品，虽然因亡佚而无由得睹，但我们阅读了据之改编的这本《飞龙全传》，便不难作出这样的判断。也许有人会产生疑问：《飞龙全传》只写到宋太祖登基，为何就说“集大成”？其实，有关开国帝王的民间传说，大多集中在他们成为帝王之前，亦即在民间活动的时期。因为只有此时，他们才有条件保持经常性的民间接触，由此也就具有产生

民间传说的土壤；登基进入皇宫大内，帝王的一举一动便有官方实录，无土栽培的民间传说不便插足，作家的艺术想象也难以驰骋了。

《飞龙全传》的改编者吴璿，号东隅逸士，生卒年、里籍均不详，生活时期大约在雍正、乾隆、嘉庆三朝。据序言所载，他在醉心科举、寒窗攻读时，得到友人赠送的原本平话《飞龙传》，“视其事，则虚妄无稽；阅其词，则浮泛而俚”，“偶一寓目，即鄙而置之”。小说一向被古代文人视为小道，俗于小说的平话自然更等而下之，吴璿此举，无可苛求。值得注意的是，他“屡困场屋，终不得志”，在“不得已，弃名就利，时或与贾竖辈逐锱铢之利”的“一十有九年”后，却又拿起弃置的《飞龙传》并从事改编，这一弃一取之间，由对民间传说的否定转为肯定，也伴随了几多辛酸；正如他所说，从事改编是“自抒其穷愁闲放之思”，也就是一种科场失意愤懑郁结情绪的发泄。改编中，他“删其繁文，汰其俚句，布以雅驯之格，间以清隽之辞，传神写吻，尽态极妍，庶足令阅者惊奇拍案，目不暇给矣”，这半是叙实，半是汰俚趋雅的自诩。文人终究是自命清高的，即便窘迫潦倒，也是如此。吴璿并没有成为例外。

但是，吴璿的改编毕竟是一大贡献。他避免了集大成的有关宋太祖民间传说的佚失。和许多作为说话人底本的平话一样，原本平话《飞龙传》已经亡佚，而其中的内容却赖吴璿改编《飞龙全传》的刊行得以保存。而且，原本之佚，改编之存，似乎也足以说明改编之优于原本，因为原本既已成“帙”，自然是有了相当广的流传范围，改编刊行后它的即告亡佚，大约也就是出版界原始市场经济中优胜劣汰的一例。

《飞龙全传》的传世流行不是偶然的。考察下来，大约有以下几个原因：

一、写皇帝。由于地位的差异乃至悬殊，易于引起读者的好奇心，这种好奇心在阅读相对来说枯燥乏味的正史时难以得到满足，便易于转而倾注于文字通俗、内容充实、情节生动的俗文学。

二、从“潜龙”到“飞龙”——写开国皇帝崛起至登基的传奇历程。《飞龙全传》叙事从后汉隐帝刘承祐乾祐元年(948)至宋太祖建隆元年(960)，首尾凡十三年，正是赵匡胤从民间崛起到立国登基的时期。书中始终紧扣书名里的“龙”字，首先是以插叙交代赵匡胤为天上“赤须火龙”下凡，降生人间成“潜龙”，只有看相先生苗训识得；后来每逢紧急关头，赵的头顶即出现张牙舞爪的赤须火龙，助他度过难关；他的龙身渐为人们所知，身边也逐步聚集了辅佐的豪杰，后来终于成为“飞龙”，登上帝位。赵匡胤登上帝位的历程远非一帆风顺，而是曲折凶险几乎步步相随。从第一回开始，他不相信苗训所说的“帝王之相”，反而砸了苗的相馆，自然也不会好自为之，于是，骑泥马、打韩通、坐龙椅、杀女乐，登上帝位的历程居然是以朝廷钦犯的身份开始的。以后，与柴荣、郑恩的聚而散、散而聚，在郭威手下的疑而用、用而疑，可以说是一波三折，悬念叠生，扣人心弦，不容读者不产生浓厚的阅读兴趣。至于头顶上屡次出现赤须火龙，实在有人力不够、神龙来凑的味道，虽说可能即是民间传说的原貌，作者表现手法的技穷也就藏拙不得了。不过，读者对此似乎并不十分厌烦，而且，平心而论，它总还有时时点题的作用。

三、写顺应民心的皇帝。小说开头这样概括五代十国的纷乱局面：“数十年间，帝王凡易八姓十三君。僭窃相踵，战争不息，人民有倒悬之苦，将士多汗马之劳。终于立国不长，究非真命之主。”于是，“相传三百年鸿业”的真命天子赵匡胤便应运而生。他“生得容貌雄伟，器度豁达，更兼精通武艺，膂力过人”，

“生性豪侠”，“喜打不平”，虽因成为朝廷钦犯而出逃，却又一头扎进行侠仗义的广阔天地。小说在这时也就最得心应手，写他一路除暴安良，广交豪杰，在平民底层摸爬滚打，几乎无时不处于风口浪尖。吴璿固然是借此浇胸中块垒，读者却因此获得艺术享受和好奇心的满足。读者虽然知道赵匡胤是真命天子，但一进入情节，眼前就只见一位豪侠之士的英雄壮举，痛快淋漓地为小民百姓大打抱不平。

四、众星捧月——烘托真命天子的人物群。在赵匡胤之外，《飞龙全传》还塑造了众多的人物形象，其中许多人物对赵匡胤的形象起着必不可少的对照、衬托作用。反面人物如韩通、董达，是以邪恶衬托正义；辅佐人物郑恩、张光远、罗彦威，是以豪杰衬托高层次的雄才大略；同是君主的郭威、柴荣，是以乱世之主衬托开三百年鸿业的真命天子。至于为赵所救护的张桂英、赵京娘等，也都能衬托其豪迈侠义的凛然正气。书中以形形色色的人物来烘托主人公赵匡胤，应当说是比较成功的，但也留下了一些败笔，如杨真人土遁救主之类，颇流于无聊。书中还产生了一个出于作者意外的效果，即作为次要人物的郑恩，其形象似乎较之主人公赵匡胤更为鲜明，更能引起人们的阅读兴趣。究其原因，应该是郑恩更接近于平民，在民间传说中故事的内容更为丰富和生动。在阅读《飞龙全传》时，不难发现，凡远离史实记载之处，情节生动，人物形象也鲜明；凡切近、切合史实处，情节反而空洞乏味，人物形象也较苍白无力。总的说来，《飞龙全传》上半部颇见精彩，下半部则难乎为继。而其精彩之处，正在于对于民间传说的汲取。由此可以推论，吴璿大约也只有改编的功夫，而缺乏小说家所应有的艺术创作才能。

上面，我们从以帝王业绩为题材的角度叙述了《飞龙全传》流传的原因，其间也融入了对它艺术上得失的评价与分析。

《飞龙全传》有多种版本传世，如东皋书屋、世德堂、崇德书院、芥子园刻本等。芥子园刻本较他本多杭世骏序一篇，序末署嘉庆二年(1797)，而杭氏卒于乾隆三十八年(1773)，此序显为伪托。另吴璿序亦署嘉庆二年，与序文不合(标点时已经校正)。惟有一点可注意者，那就是赵匡胤之字他本均作“元朗”，此本则作“玄朗”(“玄”有时缺末笔)，而且书中避讳字如“胤”、“弘”等多以缺笔而少改字，又时常不缺笔，似乎较多保存了原本乃至平话《飞龙传》的原貌。

这次整理即取芥子园藏板刊本为底本，删去卷首二十四幅画像、画赞及回末总评。以东皋书屋藏板刊本对校，遇有异文，择善而从；同时改正了一些文字的错讹和误刻的地名、历史上实有的人名。不当之处，敬请读者指正。

唐 林

1994.9.25.

序

予自致仕于里后，喜与二三巨学讲论古今，孳孳不倦，初不知其驹之过隙也。庚寅夏，避暑于西湖之别墅，时与老友寻芳选胜，或置酒游湖，清闲之趣，悠然自得。比来足力不便，辄闭户幽居，山水之兴渐减。偶然翻阅案上残书，见有《飞龙传奇》一卷，予观其布置井井，衍说处亦极有理，毫无鄙词俚句贻笑大方，洵特出于外间小说之上，而足与才子等书并传不朽。至于书中所载宋太祖自夹马营降生以至代周御极，其事已略志于史，而编纂推衍，今阅者观之，卧忘寝而食忘味，咨嗟叹赏，手不忍释，此则在乎笔法之妙也。老友欲授之枣梨，请予作序，因聊缀数言，以为粲花之助焉。

时嘉庆丁巳仲秋月，奉亭老民杭世骏题于西湖别墅。

序

己巳岁，余肄业村居，閤修之外，概不纷心。适有友人挟一帙以遗余，名曰《飞龙传》。视其事，则虚妄无稽；阅其词，则浮泛而俚。余时方攻举子业，无暇他涉，偶一寓目，即鄙而置之。无何，屡困场屋，终不得志。余自恨命蹇时乖，青云之想，空误白头，不得已，弃名就利，时或与贾竖辈逐锱铢之利，屈指计之，盖已一十有九年矣。

今戊子岁，复理故业，课习之暇，忆往无聊，不禁瞿然有感。以为既不得遂其初心，则稗官野史，亦可以寄郁结之思，所谓发愤之所作，余亦窃取其义焉。于是检向时所鄙之《飞龙传》，为之删其繁文，汰其俚句，布以雅驯之格，间以清隽之辞，传神写吻，尽态极妍，庶足令阅者惊奇拍案，目不暇给矣！

第余才识卑劣，偏颇脱漏之弊，终所不免。兹顾孜孜焉亟为编葺者，不过自抒其穷愁闲放之思，岂真欲与名人著作争长而絮短乎哉！

时乾隆三十三年，岁在戊子仲秋之望，东隅吴璿题。

目 录

出版说明	1	
前 言	1	
序	1	
序	2	
第 一 回	苗训设相遇真龙 太祖游春骑泥马	1
第 二 回	配大名宴公款洽 游行院韩妓殷勤	7
第 三 回	赵匡胤一打韩通 勾栏院独坐龙椅	13
第 四 回	伸己忿雹打御院 雪父仇血溅花楼	19
第 五 回	赵匡胤解救书生 张桂英得配英主	26
第 六 回	赤须龙山庄结义 绿鬓娥兰室归阴	33
第 七 回	柴君贵贩伞登古道 赵匡胤割税闹金桥	40
第 八 回	算油梆苗训留词 拔枣树郑恩救驾	47
第 九 回	黄土坡义结芝兰 独龙庄计谋虎狼	53

第 十 回	郑子明计除土寇 赵匡胤力战裙钗	60
第 十 一 回	董美英编谜求婚 柴君贵惧祸分袂	67
第 十 二 回	笃朋情柴荣赠衣 严国法郑恩验面	73
第 十 三 回	柴君贵过量生灾 郑子明擅权发货	80
第 十 四 回	为资财兄弟绝义 因口腹儿女全生	87
第 十 五 回	孟家庄勇士降妖 首阳山征人失路	93
第 十 六 回	史魁送柬识真主 匡胤宿庙遇邪魑	99
第 十 七 回	褚玄师求丹疗病 陈抟祖设棋输赢	106
第 十 八 回	卖华山千秋留迹 送京娘万世英名	113
第 十 九 回	匡胤正色拒非词 京娘阴送酬大德	120
第 二 十 回	真命主戏医哑子 宋金清骄设擂台	126
第 二 十 一 回	马长老双定奇谋 赵大郎连诛贼寇	133
第 二 十 二 回	柴君贵穷途乞市 郭彦威剖志兴王	140
第 二 十 三 回	太祖尝桃降舅母 杜公抹谷逢外甥	147
第 二 十 四 回	赤须龙义靖村坊 母夜叉计和甥舅	155